

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 94 (1968)  
**Heft:** 48

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



genossen vor den möglicherweise noch zahlreichen Urnengängen um das Frauenstimm- und Wahlrecht das «Nein» an die richtige Stelle des vorgedruckten Stimmzettels schreibt ... Philippe

## Liebes Bethli!

Es kommt selten vor, daß uns die Kinder in eine wirkliche Verlegenheit bringen können. Von einer solchen Ausnahme will ich Dir berichten.

Unseren vier Töchtern ist es erlaubt, die «6 Kummerbuben» fernzusehen. Als wir nach der Sendung über den Film diskutierten, sprudelte es aus unserer Ältesten (12): «Gäll Mami, wenn das die sechs Kummerbuben sind, so sind wir die vier Freudenmädchen!»

Ich bin gespannt, zu erfahren, wie Du Dich aus der Affäre gezogen hättest. IP

Ich hätte schlicht «Ja» gesagt, wenn es gefreute Meiteli sind. Denn so hat es ja die Fragerin gemeint. B.

## Und nochmals die Plasticparties

Liebes Bethli! Im Heft Nr. 42 hast Du über eine ganz besondere Art von Party berichtet. Darf ich Dir schildern, wie eine solche in unserem Block vor sich ging? Eine Nachbarin, die sonst nur jeden zweiten Tag grüßt, überreichte mir freundlich lächelnd eine vorgedruckte Einladung zu diesem An-

laß. Nach der Begrüßung machten wir mit der «Présentatrice» ein Spielchen für zurückgebliebene Erstkläßler, bei dem man winzige Plasticgegenstände gewinnen konnte. Dann folgte die Schilderung des Lebenslaufes des Erfinders und schließlich wurden uns die aufgestapelten Gegenstände eingehend erklärt. Die Gastgeberin bewies uns mit vor zwei Wochen geschnittenen

Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, 9400 Rorschach. Nichtverwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn ihnen ein frankiertes und adressiertes Retourcouvert beigelegt ist. Manuskripte sollen 1½ Seiten Maschinenschrift mit Normalschaltung nicht übersteigen, und dürfen nur einseitig beschrieben sein. Bitte um volle Adreßangabe auf der Rückseite des Manuskripts.

Zwiebeln und geriebenem Käse, wie alle Dinge in den gepriesenen Behältern frisch blieben. Mit Notizblock und Bleistift bewaffnet notierten wir die gewünschten Sachen, wobei nach links und rechts geschickt wurde, um zu sehen, ob die andern am Ende nicht viel mehr aufgeschrieben hatten. Während die Präsentatrice in der Küche die Bestellungen kontrollierte, wurde uns ein Getränk offeriert, dann war die Party aus. Die Gastgeberin grüßte mich übrigens am nächsten Tag nicht. Ob ich wohl zu wenig bestellt habe? Sie erhält

nämlich ein Geschenk von 10 % der Bestellsumme in Waren. Hedi

Damit schließen wir das Kapitel über Plasticparties, die sich, wie Sie sehen, allüberall sehr nett durchgesetzt haben! Am besten nimmt man keine Einladungen mehr an. B.

## Kleinigkeiten

In Stockholm sind unlängst drei Beschwerdebüros für Konsumenten eröffnet worden. Jeder Bürger, der sich übervorteilt fühlt, kann dort vorstellig werden. Erweist sich seine Klage als stichhaltig, so wird unverzüglich eine amtliche Untersuchung eingeleitet. Bis zur Stunde sind vor allem Klagen über die Wucherpreise für Autoreparaturen, defekte Waschmaschinen, und über Stoffe schlechter Qualität eingegangen. (Brückenbauer)

Uns gewünscht!

Die Genies werden immer jünger. Der dreizehnjährige Franzose Jean Couthure schrieb vor drei Jahren, also als Zehnjähriger, ein Theaterstück «Glomoël et les pommes de terre», das erstaunliche Qualitäten aufweisen soll, und das gegen Ende des Jahres uraufgeführt wird. Aber der junge Mann ist noch nicht ganz sicher, ob er wirklich Theaterautor oder Schriftsteller werden will, denn er hat außerdem noch zwei Passionen: die Chemie und die Geologie.

Um die Sportler in guter Form zu erhalten, seien, berichtet die französische Presse, während der Olympischen Spiele in Mexico seitens des Organisationskomitees sämtliche leichtfertigen Damen aus dem Stadtbild verbannt worden.

Zwei Freundinnen pläuderlen über eine Dritte, die sich eben verheiratet hat.

«Und glaubst du wirklich», fragt die eine, «daß das von Dauer sein wird?» «Keinesfalls», sagt die andere. «Ich kann es dir sogar beweisen: sie hat sich kein Kochbuch gekauft, sie hat sich bloß eines von einer Bekannten leihen lassen.»

## Üsi Chind

Weihnachtliche Stimmung im Kindergarten, ich zeige ein Bild von der Heiligen Familie auf der Flucht nach Ägypten. Marc runzelt die Stirne und meint: «s isch aber nüd guet, das d Maria uf Ägypte gat, wägem Nasser.» SH

Ein Fünfjähriger sagt: «Gäll, de lieb Gott isch im Himmel. Keit er nüd abe?» U F-P



Ein Kenner braucht nicht zu fragen... Er wählt am besten gleich

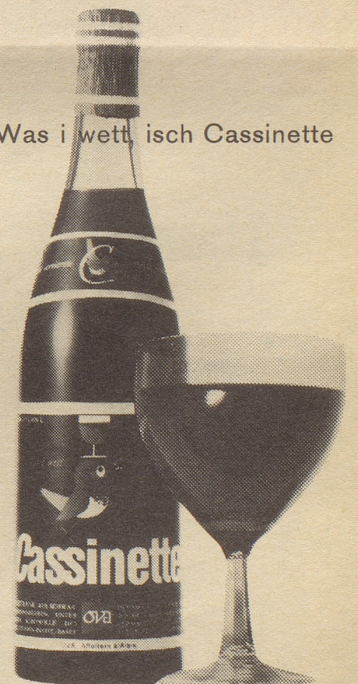
## Kessler Gold

Diese erstklassige Sektmarke wird heute wie zu alter Zeit im echten ursprünglichen Flaschengärverfahren hergestellt, daher auch seine unvergleichliche erlesene Qualität, die in der Schweiz immer mehr geschätzt und von uns mit Genugtuung vertrieben wird.



RUDOLF ZEHNDER & CO. AG  
Rüschlikon / Zürich / Urdorf  
Tel. 051 - 92 72 67 und 98 17 10

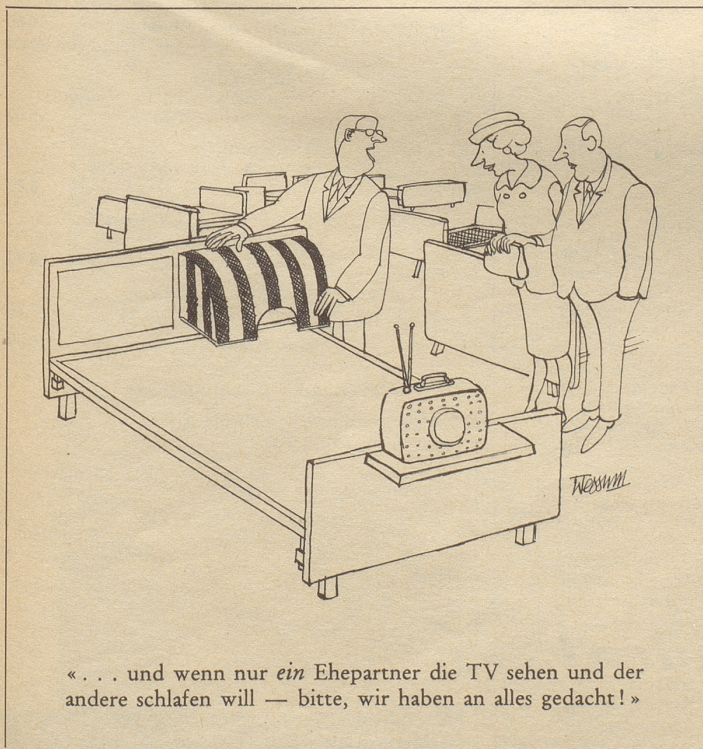
## Was i wetti isch Cassinette



Cassinette ist gesundheitlich wertvoll durch seinen hohen Gehalt an fruchteigenem

## Vitamin C

Ein OVA-Produkt



«... und wenn nur ein Ehepartner die TV sehen und der andere schlafen will — bitte, wir haben an alles gedacht!»





Cognac  
**MARTELL**  
vole en tête

Agence générale pour la Suisse: Pierre Fred NAVAZZA, Genève

# Thema: Gebiss-Reinigung

bei  
Teil- und  
Voll-  
prothesen



Ein künstliches Gebiss bedarf einer anderen Pflege als das natürliche Gebiss.

Es braucht eine Pflege, die nicht nur dem Material, sondern auch dem hohen Wert dieses Gegenstandes angepasst ist. Darum gibt es vier spezielle Kukident-Reinigungspräparate. Der Kukident-Schnell-Reiniger ermöglicht allen Zahnprothesenträgern, die ihr künstliches Gebiss auch nachts tragen, während der Morgentoilette eine hygienisch einwandfreie Gebissreinigung, und zwar ohne Bürste und Mühe. Die sprudelnden und schäumenden Kukident-Schnell-Reiniger-Tabletten reinigen das künstliche Gebiss innerhalb von etwa 10 Minuten und machen es frisch und geruchfrei. Besonders praktisch sind die Kukident-Schnell-Reiniger-Tabletten auf Reisen. Zur Reinigung über Nacht gibt es das seit reichlich 30 Jahren vielmillionenfach bewährte Kukident-Reinigungs-Pulver.

Die Kukident-Artikel – von zahlreichen Zahnärzten empfohlen und von Millionen Verbrauchern benutzt – erhalten Sie in allen Apotheken und Drogerien.

Medinca, 6301 Zug

Wer es kennt – nimmt **Kukident**

## Benteli - Bestseller von Scapa illustriert



S. Pollag

**Eine unvollendete Sammlung Webstübeler-Witze**

48 Seiten, kartoniert 6.80

Bezwingend an diesen Geschichten ist, daß sie nie böse oder verletzend sind, sondern von einer herzerfrischenden Naivität, die nicht lächerlich, dafür aber um so erheitender wirkt.

M. Rüeger

**Auto-Radio Schweiz**

112 Seiten, kartoniert 9.80

Der heitere Führer für Straßenbenutzer. Rund um die beliebte Sendung mit Glossen und Anekdoten und einem grossen UDK-Wettbewerb mit über 100 Preisen.

C. Keiser

**Keisericks**

151 Seiten, gebunden 9.90

Der fröhlichste Sonderband des Jahres. Die in der Silberreihe erschienenen Limericks 1, 2 und 3 in einem Band, ein Leckerbissen für Kenner, denn Keiser bleibt Kaiser der Limericks.

### Weitere lieferbare Erfolgsbücher aus der Benteli Silberreihe:

F. Herdi

**Pardon, Herr Bundesrat!**

48 Seiten, mit Photoillustrationen, kartoniert 6.80

neu

Die Anekdoten um unsere Landesväter von 1848 bis heute bieten neben dem Schmunzeln auch ein kleines Stück Zeitgeschichte.

U. Klever

**Hieronymus Basset**

Ansichten eines einzelnen Hundes 112 Seiten, illustriert von

neu

Arnemann, kartoniert 9.80

Das köstliche Geschenkbuch für Hundennarren und Menschen, die Spaß verstehen.

F. Sigg / F. Herdi

**Feldgrau bis heiter**

Schweizer Militär in Wort und Bild 6.80

E. M. Borer

**Vergnüglicher Knigge**

Für Leute von heute, illust. von Scapa 9.80

H. U. Christen

**A la Basilisk**

Kochrezepte aus Basler Häusern illustriert von Scapa 6.80

H. Gmür

**Tagebuch**

eines Muster-Mannes illustriert von Robert Wyss 6.80

F. Hohler

**Das verlorene Gähnen**

Kurzgeschichten illustriert von Kaspar Fischer 6.80

A. Rasser

**30 Jahre Cabaret**

mit Photoillustrationen 9.80

Scapa

**Nur Natur** (Cartoons) 8.80

### Erhältlich in jeder Buchhandlung

Der Unterzeichnete bestellt aus dem Benteli Verlag 3018 Bern

_____ Pollag	_____ Klever	_____ Hohler
_____ Rüeger	_____ Borer	_____ Rasser
_____ Keiser	_____ Christen	_____ Scapa
_____ Herdi	_____ Gmür	_____ Sigg/Herdi

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Ort: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Benteli Verlag 3018 Bern, Tel. 031 55 23 55**